Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Hurricanes Lenzburg I	1L
CLUB 2	Gekkos Gerlafingen	LNB

Lieu/ Ort Location/Luogo	Lenzburg	Date / Datum Date / Data	04.05.2010
Start/Beginn Début/Inizio	20:00	End/Ende Fin/Fine	23:00
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC204		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	101

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	208304	MARSCHNER	René	
Official scorer Marqueur	203099	KEUSCH	Thomas	
Referee 1 Arbitre 1	204075	GYGAX	Daniel	
Referee 2 Arbitre 2	202078	PETER	Ronny	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	3
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	4
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	2
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	2

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	11

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore
Gekkos Gerlafingen

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Hurricanes Lenzburg I

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
10	©	JOYE	Thierry				202162
99	A	SPINELLI	Marco				201342
83	G	BUOB	Dominik	x	x	x	206301
2	G	KARLEN	Fabian				208437
26		MAURER	Daniel				202172
9		GFELLER	Kay				202159
14		LEIDI	Michele				40236
33		KOCH	Tobias				202166
24		KLEINER	Nicolas				202165
77		KARLEN	Patrick				208443
15		KOCH	Silvan				210088
87		GEHRING	Marco				210058

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	206128
	AMSTUTZ	Gian		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
01:04	77		1				
01:50	26		2				
02:07	99	14	3				
24:11	10		4				
32:37	10	77	5				
35:02	26	9	6				
38:40	14		7				
44:58	87		8				
48:44	26	9	9				
				TOTAL			9
TIME OUT					x		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
12:05	33	2	14:05	J1
16:44	24	2	18:44	E
32:46	15	2	34:46	B1
43:38	14	2	45:38	E
49:12	15	2	51:12	G1
TOTAL			10	min

2 Gekkos Gerlafingen

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
20	©	KUMMER	Marco				202378
72	A	MARTI	Patrick				202379
80	G	LANGE	Simon		x	x	204033
87	G	HEEB	Daniel	x	x		202137
4		CHRISTEN	Fabian				208308
92		JÄGGI	Philippe				203146
55		MEYER	Christian				203491
3		KNÖRR	Simon				203501
10		ROLLI	Patrick				208123
85		THULER	Stefan				203320
83		WIDMER	Michael				204020
49		WIDMER	David				202384

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	202387
	LANGE	Marc		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
06:13	55	4	1				
09:02	10		2				
11:54	85	20	3				
21:12	85	20	4				
25:12	49	4	5				
37:24	85	49	6				
39:45	20		7				
40:32	4		8				
57:42	85	83	9				
80:00	72		10				
80:00	92		11				
				TOTAL			11
TIME OUT					x		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
13:54	72	2	15:54	J1
34:36	4	2	35:02	S1
38:40	4	2	38:40	K1
39:27	83	2	41:27	H
44:39	92	2	46:39	G1
46:52	10	2	48:44	G1
72:27	83	2	74:27	B1
72:27	4	10	80:00	M2
TOTAL			24	min